

# PEÇAS E CARACTERÍSTICAS



1. Botão de abertura da tampa
2. Tampa
3. Indicador do nível de água
4. de um toque
5. Base

6. Alavanca de seleção da temperatura
7. Parte inferior da base com cabo de alimentação
8. Chaleira
9. Filtro

## A sua segurança e a dos outros é muito importante.

Este manual e o eletrodoméstico contêm várias mensagens de segurança importantes. Deve sempre ler e respeitar todas as mensagens de segurança.



Este é o símbolo de aviso de segurança.

Este aviso alerta-o para perigos potenciais que podem causar a morte ou ferimentos a si e aos outros.

Todas as mensagens de segurança são fornecidas a seguir ao símbolo de aviso de segurança e às palavras "PERIGO" OU "AVISO". Estas palavras significam:

**⚠ PERIGO**

**Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir imediatamente as instruções.**

**⚠ AVISO**

**Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir as instruções.**

Todas as mensagens de segurança indicar-lhe-ão qual o potencial perigo, como evitar a possibilidade de ser ferido e o que acontece caso as instruções não sejam respeitadas.

## MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**Ao utilizar aparelhos elétricos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:**

1. Leia todas as instruções. A utilização incorreta do aparelho poderá resultar em ferimentos.
2. Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas.
3. Para proteger contra incêndio, choque elétrico e danos corporais, não mergulhe a base, o cabo, a ficha ou a chaleira em água nem em qualquer outro líquido.
4. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho.

- 5.** Apenas União Europeia: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos inerentes. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser efetuadas por crianças, a não ser que tenham pelo menos 8 anos e tenham supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos.
- 6.** A chaleira destina-se apenas a ser utilizada com o suporte fornecido.
- 7.** Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- 8.** Mantenha as crianças sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- 9.** É necessário estar atento quando qualquer aparelho for utilizado por crianças ou próximo destas.
- 10.** Não utilize nenhum aparelho com uma ficha ou um cabo danificado após a ocorrência de um mau funcionamento ou caso o aparelho tenha sofrido alguma queda ou tenha sido de algum modo danificado. Devolva o aparelho ao centro de assistência autorizado mais próximo para ser examinado, reparado ou ajustado elétrica ou mecanicamente.
- 11.** A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pela KitchenAid pode provocar incêndios, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- 12.** Não utilize o aparelho ao ar livre.
- 13.** Desligue da tomada quando não está a ser utilizado e antes de proceder à limpeza. Deixe arrefecer antes de colocar ou tirar peças, e antes de limpar o aparelho.
- 14.** Não deixe o cabo pendurado na beira da mesa ou da bancada nem em contacto com superfícies quentes.
- 15.** Não coloque sobre nem perto de um fogão a gás ou elétrico quente, nem num forno aquecido.
- 16.** Não utilize o aparelho sem a tampa fechada corretamente.
- 17.** Não utilize o aparelho com a pega solta ou enfraquecida.

18. **AVISO:** não retire a tampa enquanto a água está a ferver.
19. **ATENÇÃO:** certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o retirar da base.
20. Nunca verta água sobre a gordura quente ou a queimar.
21. Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles a que se destina.
22. Não limpe a chaleira com produtos de limpeza, palha de aço ou outros materiais abrasivos. Para evitar danos no aparelho, não utilize agentes de limpeza alcalinos durante a limpeza; utilize um pano macio e um detergente suave.
23. **ATENÇÃO:** Não utilize a chaleira num plano inclinado. Utilize a chaleira apenas com a resistência totalmente submersa. Não desloque a chaleira enquanto estiver ligada.
24. A chaleira só deve ser utilizada para aquecer água.
25. Não encha demasiado a chaleira. Se a chaleira estiver demasiado cheia, a água a ferver pode ser projetada.
26. Desligue o aparelho da tomada quando não está a ser utilizado e antes de proceder à limpeza.
27. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de colocar ou tirar peças, e antes de limpar.
28. Consulte a secção "Manutenção e limpeza" para obter instruções sobre como limpar as superfícies que entram em contacto com alimentos.
29. Podem ocorrer queimaduras se a tampa for removida durante o ciclo de preparação.
30. Este aparelho foi concebido para ser utilizado no âmbito doméstico e em ambientes semelhantes como:
  - cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - quintas;
  - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
  - locais de alojamento com pequeno-almoço.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

Para detalhes completos acerca de informações do produto, instruções e vídeos, incluindo informações acerca da Garantia, acesse a **www.KitchenAid.eu**. Assim pode poupar o custo de uma chamada para o serviço de assistência. Para receber um exemplar gratuito da informação online, ligue para o **00 800 381 040 26**.

## REQUISITOS ELÉTRICOS

### **AVISO**

#### Perigo de choque elétrico



**Ligue a uma tomada com ligação à terra.**

**Não remova o pino com ligação à terra.**

**Não utilize um adaptador.**

**Não utilize cabos de extensão.**

**O incumprimento destas instruções pode resultar em morte, incêndio ou choque elétrico.**

**Potência:** 2500-3000 W para 5KEK1701B  
2000-2400 W para 5KEK1701E

**Tensão:** 220 a 240 V em CA

**Frequência:** 50-60 Hz

**NOTA:** a chaleira tem uma ficha com ligação à terra. Para reduzir o risco de choque elétrico, esta ficha encaixa na tomada apenas de uma forma. Se a ficha não encaixar na tomada, contacte um electricista qualificado. Não efetue qualquer modificação à ficha.

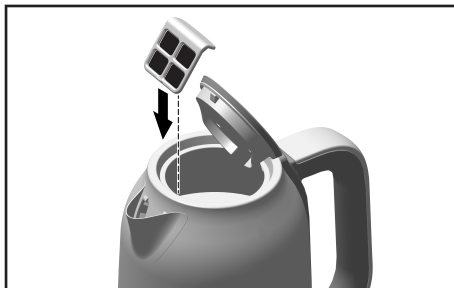
Não utilize cabos de extensão. Se o cabo de alimentação for demasiado curto, solicite a instalação de uma tomada junto do aparelho a um electricista qualificado ou a um técnico. Deve ser utilizado um cabo de alimentação curto (ou um cabo de alimentação amovível) para reduzir o risco de ficar preso ou tropeçar num cabo mais comprido. Estão disponíveis e podem ser utilizados cabos de alimentação ou cabos de extensão mais compridos e amovíveis.

Se for utilizado um cabo de alimentação ou um cabo de extensão amovível e mais comprido:

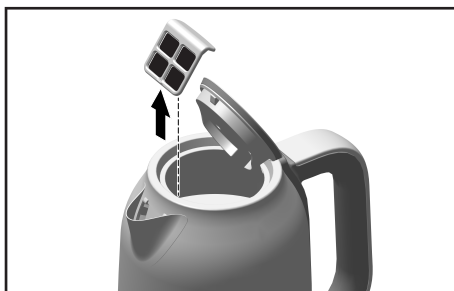
- A classificação elétrica marcada do conjunto do cabo ou do cabo de extensão deve ser, pelo menos, tão grande quanto a classificação elétrica do aparelho.
- Se o aparelho tiver ligação à terra, o cabo de extensão deve ser um cabo de 3 fios com ligação à terra.
- O cabo deve ser instalado de forma a não ficar pendurado a partir da mesa ou da bancada, pois pode ser puxado por crianças ou provocar algum tropeçamento.

## INSERIR E REMOVER O FILTRO

**Inserir o filtro:** O filtro encontra-se atrás do bico no interior da chaleira. Abra a tampa. Deslize o filtro para baixo, para dentro da ranhura atrás do bico.



**Remoção do filtro:** Abra a tampa. Segure a parte superior do filtro, atrás do bico, e puxe para fora para removê-lo.



## UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Antes da primeira utilização, encha a chaleira com água até ao nível máximo e, em seguida, ferva e deite a água fora.

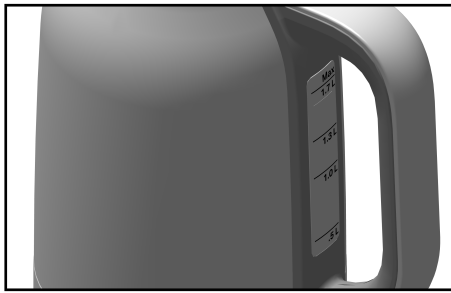
**IMPORTANTE:** a chaleira foi concebida para ser utilizada apenas com água. Não coloque outros líquidos ou substâncias na chaleira.

### ENCHER A CHALEIRA DE ÁGUA

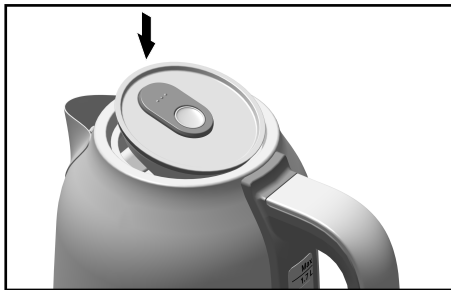
1. Abra a tampa da chaleira premindo o botão de abertura da tampa.



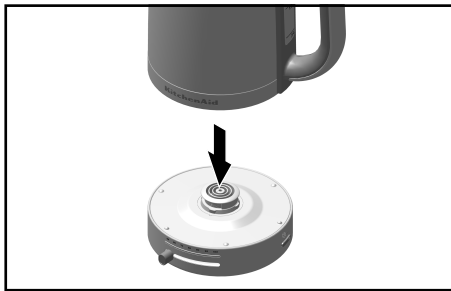
- Encha a chaleira. A chaleira precisa de um mínimo de 0,5 L de água para funcionar corretamente.



- Empurre a tampa para baixo até esta encaixar na posição correta. Ouvirá um clique que indica que a tampa está bloqueada.



- Coloque a chaleira na base.

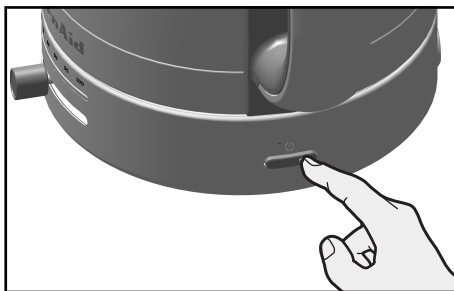


## DEFINIR A TEMPERATURA DA ÁGUA

- Deslize a alavanca de seleção de temperatura na base para a definição pretendida (50–100 °C).



- Prima o botão de alimentação (⏻) na parte lateral da base. Os controlos acendem-se e a chaleira começa a aquecer.



**NOTA:** a chaleira desliga-se automaticamente assim que a temperatura definida for atingida. O ciclo de aquecimento também pode ser desligado manualmente premindo o botão de alimentação (⏻).

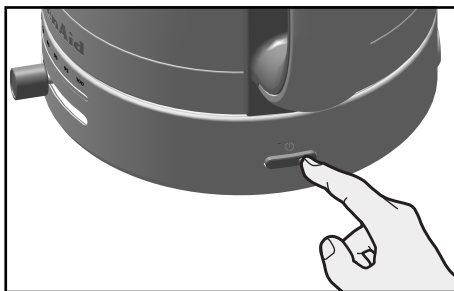
## GUIA DE TEMPERATURA DA ÁGUA PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

Utilize este guia para obter resultados fantásticos com a sua chaleira KitchenAid.

60 °C/140 °F	70 °C/158 °F	80 °C/176 °F	90 °C/194 °F	100 °C/212 °F	
Chá delicado	Chá verde Gyokuro Sencha	Flor de chá	Chá preto Earl Grey English Breakfast	Ferver água	
		Chai Verde Branco		Chai Vermelho	
	Chá branco Silver Needle	Chá verde Bancha Genmaicha	Chá Oolong	Tisana Infusões	
				Chocolate quente	Sopa instantânea
				Café instantâneo	Aveia
			Chá Rooibos		
Yerba Maté					

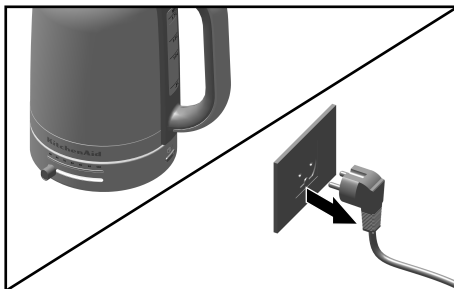
A chaleira pode ser desligada de várias formas:

- Prima o botão de alimentação (⏻) enquanto estiver no modo de aquecimento.





2. Desligue o cabo da tomada quando a chaleira não estiver a ser utilizada.



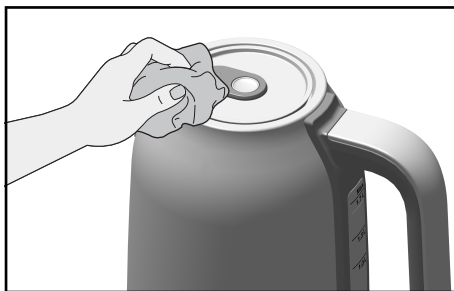
## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

**IMPORTANTE:** Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de colocar ou tirar peças, e antes de o limpar.

### LIMPAR A CHALEIRA E A BASE

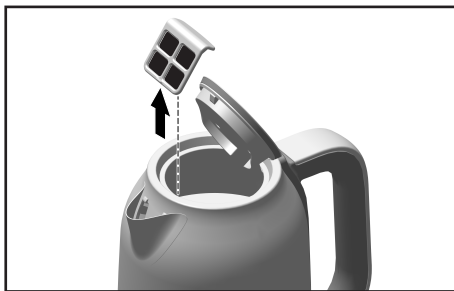
**IMPORTANTE:** antes de proceder à limpeza, desligue sempre a chaleira da tomada elétrica e certifique-se de que a chaleira arrefeceu completamente.

Lave a chaleira e a base à mão com um pano húmido. Seque e faça o polimento com um pano macio. Não utilize qualquer tipo de agente de polimento ou abrasivo.

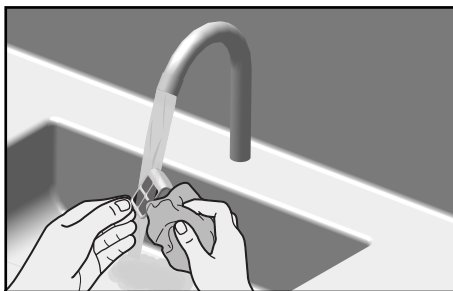


### LIMPAR O FILTRO

1. Retire o filtro da chaleira (consulte a secção "Introduzir e remover o filtro") e, em seguida, enxague em água corrente.



2. Lave sob água quente com uma escova ou um pano macios para remover os depósitos e substitua o filtro deslizando-o para dentro da ranhura por trás do bico.



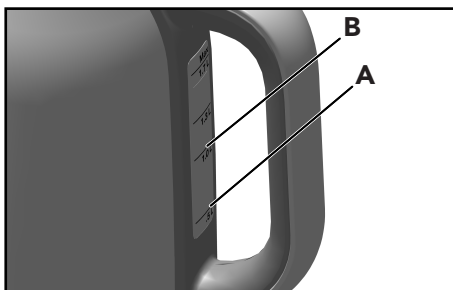
**NOTA:** se permanecerem depósitos de cálcio no filtro, deixe-o repousar durante a noite numa solução de água e vinagre branco. Enxague o filtro cuidadosamente e volte a colocá-lo na chaleira.

## DESCALCIFICAR A CHALEIRA

Podem formar-se depósitos de cálcio nas partes metálicas interiores da chaleira. Para obter o melhor desempenho da chaleira, limpe-a periodicamente. O intervalo de limpeza depende da dureza da água colocada na chaleira. Recomenda-se a utilização de um anticalcário comercial.

Se não estiver disponível um anticalcário comercial:

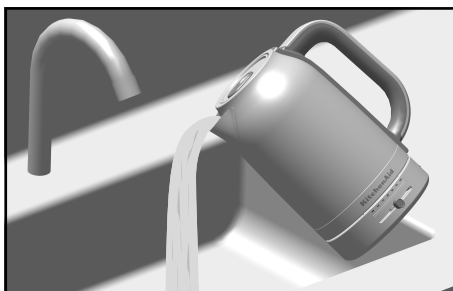
1. Encha a chaleira com vinagre branco até, pelo menos, à marca de 0,5 L.



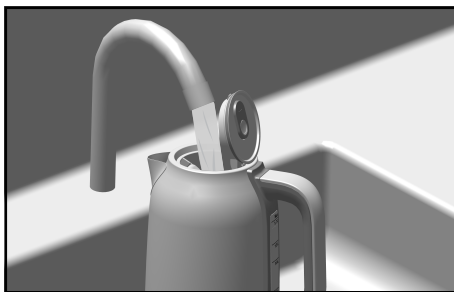
A. Vinagre

B. Água

2. Adicione água até à marca de 1 L.
3. Ferva e deixe repousar durante a noite.
4. Esvazie a solução da chaleira.



5. Encha a chaleira com água, deixe ferver e deite a água fora. Repita este passo duas vezes. A chaleira está agora pronta a usar.



## ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS

### ELIMINAR O MATERIAL DE EMBALAGEM

O material da embalagem é reciclável e está devidamente rotulado com o símbolo de reciclagem ♻️. Os vários componentes da embalagem devem ser eliminados de forma responsável e de acordo com os regulamentos locais para a eliminação de desperdícios.

### RECICLAR O PRODUTO

- Este aparelho está classificado de acordo com a legislação Europeia e do Reino Unido sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).
- Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.
- O símbolo 🗑️ no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico, devendo sim ser depositado no centro de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

### PARA A UNIÃO EUROPEIA

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as Diretivas da CE: Diretiva 2014/35/UE sobre baixa tensão; Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética; Diretiva 92/42/CEE sobre caldeiras de água quente; Diretiva 2009/125/CE sobre conceção ecológica; Diretiva 2011/65/UE sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (RoHS) e seguintes alterações.

# TERMOS DA GARANTIA DA KITCHENAID ("GARANTIA")

A KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica ("Garantidor") concede ao cliente final, que é um consumidor, uma Garantia de acordo com os termos a seguir descritos.

- A Garantia aplica-se para além de e não limita nem afeta os direitos legais de garantia do cliente final relativamente ao vendedor do produto. Em resumo, o Quadro Jurídico sobre Vendas e Garantia de Bens de Consumo diz que os produtos devem corresponder à sua descrição, ser adequados à sua finalidade e ser de qualidade satisfatória. Os seus direitos legais conferem-lhe o direito a: disponibilização dos produtos em conformidade de forma gratuita por reparação ou substituição, ou a uma redução adequada do preço ou rescisão do contrato relativamente a esses produtos;
- A reparação ou substituição deve ser efetuada no prazo máximo de 30 dias;
- Os direitos de reparação ou substituição, ou de redução adequada do preço ou rescisão do contrato, devem ser exercidos no prazo de 2 anos a contar da data de entrega dos produtos;
- Comunicar a falta de conformidade num prazo de 2 meses a contar da data em que o utilizador se apercebe da falta de conformidade. Caso tenha comunicado a falta de conformidade, os direitos acima descritos expiram no prazo de 2 anos a contar da data da comunicação.

Estes direitos estão sujeitos a determinadas exceções. A este respeito, não haverá falta de conformidade se o utilizador tiver conhecimento da falta de conformidade ou se não puder razoavelmente não ter conhecimento da falta de conformidade no momento da celebração do contrato, ou se a falta de conformidade tiver origem nos materiais fornecidos por si. Para obter informações detalhadas, visite o website da "Direção Geral do Consumidor" em <https://www.consumidor.gov.pt/> ou ligue para o número 213 564 600.

The Guarantee applies in addition to and does not limit or affect the statutory warranty rights of the end-customer against the seller of the product.

## 1. ÂMBITO E TERMOS DA GARANTIA

- a) O Garantidor concede a Garantia para os produtos referidos na secção 1.b) que um consumidor tenha adquirido a um vendedor ou a uma empresa do Grupo KitchenAid nos países do Espaço Económico Europeu, na Moldávia, no Montenegro, na Suíça ou na Turquia.
- b) O período de Garantia depende do produto adquirido e de acordo com o seguinte:

**Um ano de garantia total a partir da data de aquisição.**

- c) O período de Garantia tem início na data de compra, ou seja, na data em que um consumidor comprou o produto a um revendedor ou a uma empresa do Grupo KitchenAid.
- d) A Garantia cobre a natureza de isenção de defeitos do produto.
- e) O Garantidor presta ao consumidor os seguintes serviços ao abrigo da presente Garantia, à escolha do Garantidor, caso ocorra um defeito durante o período de Garantia:
  - Reparação do produto ou da peça do produto com defeito, ou
  - Substituição do produto ou da peça do produto com defeito. Se um produto já não estiver disponível, o Garantidor tem o direito de trocar o produto por um produto de valor igual ou superior.
- f) Se o consumidor pretender apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o consumidor tem de contactar os centros de assistência KitchenAid específicos do país ([www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)) ou o Garantidor diretamente através do endereço KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.
- g) As despesas de reparação, incluindo de peças sobressalentes, bem como as despesas de porte para a entrega de um produto ou de uma peça isenta de defeitos serão suportadas pelo Garantidor. O Garantidor deve igualmente suportar as despesas de porte para a devolução do produto ou da peça do produto com defeito, se o Garantidor ou o centro de assistência ao cliente KitchenAid específico do país solicitar a devolução do produto ou da peça do produto com defeito. Todavia, o consumidor suportará os custos de embalagem adequado para a devolução do produto ou da peça do produto com defeito.
- h) Para poder apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o consumidor tem de apresentar o recibo ou a fatura da compra do produto.

## 2. LIMITAÇÕES DA GARANTIA

- a) A Garantia aplica-se apenas a produtos utilizados para fins privados e não para fins profissionais ou comerciais.
- b) A Garantia não se aplica em caso de desgaste normal, utilização indevida ou abusiva, incumprimento das instruções de utilização, utilização do produto com uma tensão elétrica incorreta, instalação e funcionamento em violação dos regulamentos elétricos aplicáveis, e utilização de força (por exemplo, pancadas).
- c) A Garantia não se aplica se o produto tiver sido modificado ou convertido, por exemplo, conversões de produtos de 120 V em produtos de 220-240 V.
- d) A prestação de serviços de Garantia não prolonga o período de Garantia nem inicia um novo período de Garantia. O período de Garantia das peças sobressalentes instaladas termina com o período de Garantia de todo o produto.

Após a expiração do período de Garantia ou para produtos para os quais a Garantia não se aplica, os centros de assistência ao cliente KitchenAid continuam disponíveis para o cliente final para perguntas e informações. Estão também disponíveis mais informações no nosso website: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# REGISTO DO PRODUTO

Registe já o seu novo aparelho KitchenAid: <http://www.kitchenaid.eu/register>